



Consiliul  
Uniunii Europene

Bruxelles, 2 decembrie 2021  
(OR. en)

---

---

Dosar interinstituțional:  
2021/0383(NLE)

---

---

14614/21  
ADD 1

JAI 1333  
COPEN 433  
CYBER 321  
ENFOPOL 483  
TELECOM 453  
EJUSTICE 106  
MI 913  
DATAPROTECT 277

## PROPUNERE

---

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	25 noiembrie 2021
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2021) 719 final
Subiect:	ANEXĂ la Propunerea de decizie a Consiliului de autorizare a statelor membre să ratifice, în interesul Uniunii Europene, cel de Al doilea protocol adițional la Convenția privind criminalitatea informatică referitor la cooperarea consolidată și la divulgarea probelor electronice

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2021) 719 final.

---

Anexă: COM(2021) 719 final



Bruxelles, 25.11.2021  
COM(2021) 719 final

ANNEX 1

**ANEXĂ**

**la**

**Propunerea de decizie a Consiliului**

**de autorizare a statelor membre să ratifice, în interesul Uniunii Europene, cel de  
Al doilea protocol adițional la Convenția privind criminalitatea informatică referitor la  
cooperarea consolidată și la divulgarea probelor electronice**

## ANEXĂ

Atunci când ratifică protocolul, statele membre formulează, în interesul Uniunii, rezervele, declarațiile, notificările sau comunicările, precum și alte considerații menționate mai jos.

### **1. REZERVE**

Al doilea protocol adițional referitor la cooperarea consolidată și la divulgarea probelor electronice la Convenția de la Budapesta a Consiliului Europei privind criminalitatea informatică („protocolul”) permite unei părți, în conformitate cu articolul 19 alineatul (1), să declare că recurge la o rezervă prevăzută în legătură cu o serie de articole din protocol.

În temeiul articolului 7 alineatul (9) litera (a), statele membre se abțin să își rezerve dreptul de a nu aplica articolul 7 (divulgarea datelor privind abonații).

În temeiul articolului 7 alineatul (9) litera (b), statele membre se abțin să își rezerve dreptul de a nu aplica articolul 7 (divulgarea datelor privind abonații) în ceea ce privește anumite tipuri de numere de acces.

În temeiul articolului 8 alineatul (13), statele membre sunt încurajate să se abțină să își rezerve dreptul de a nu aplica articolul 8 (punerea în aplicare a ordinelor emise de o altă parte) în ceea ce privește datele privind traficul.

În cazul în care articolul 19 alineatul (1) asigură un temei pentru alte rezerve, statele membre sunt autorizate să aibă în vedere și să își formuleze propriile rezerve.

### **2. DECLARAȚII**

De asemenea, protocolul permite unei părți, în conformitate cu articolul 19 alineatul (2), să facă o declarație cu privire la o serie de articole din protocol.

Statele membre fac declarația în temeiul articolului 7 alineatul (2) litera (b), indicând faptul că ordinele adresate prestatorilor de servicii de pe teritoriul lor trebuie emise de un procuror sau de o altă autoritate judiciară sau sub supravegherea acestora sau, în caz contrar, trebuie să fie emise sub supraveghere independentă. În consecință, la depunerea instrumentului de ratificare, acceptare sau aprobare, statele membre fac următoarea declarație:

*„Ordinul prevăzut la articolul 7 alineatul (1) trebuie emis de un procuror sau de o altă autoritate judiciară sau sub supravegherea acestora sau, în caz contrar, trebuie să fie emis sub supraveghere independentă.”*

Statele membre sunt încurajate să se abțină să declare, în temeiul articolului 9 alineatul (1) litera (b), că nu vor executa cererile prevăzute la articolul 9 alineatul (1) litera (a) (divulgarea accelerată în situații de urgență a datelor informatice) care vizează numai divulgarea datelor privind abonații.

În cazul în care articolul 19 alineatul (2) asigură un temei pentru alte declarații, statele membre sunt autorizate să aibă în vedere și să își formuleze propriile declarații.

### **3. DECLARAȚII, NOTIFICĂRI SAU COMUNICĂRI**

De asemenea, protocolul prevede obligația unei părți, în conformitate cu articolul 19 alineatul (3), să facă declarații, notificări sau comunicări cu privire la o serie de articole din protocol.

Statele membre notifică faptul că, atunci când se emite, în temeiul articolului 7 alineatului (1), un ordin adresat unui prestator de servicii care își desfășoară activitatea pe teritoriul unei părți, acestea solicită notificarea simultană a ordinului, a informațiilor suplimentare și a unui rezumat al faptelor legate de anchetă sau de procedură, astfel cum se prevede la articolul 7 alineatul (5) litera (a). Prin urmare, în momentul semnării prezentului protocol sau al depunerii instrumentului său de ratificare, acceptare sau aprobare, statele membre transmit Secretarului General al Consiliului Europei următoarea notificare:

*„Atunci când se emite, în temeiul articolului 7 alineatului (1), un ordin adresat unui prestator de servicii de pe teritoriul [statului membru], solicităm în toate cazurile notificarea simultană a ordinului, a informațiilor suplimentare și a unui rezumat al faptelor legate de anchetă sau de procedură”.*

În temeiul articolului 7 alineatul (5) litera (e), statele membre desemnează o autoritate unică care să primească notificarea prevăzută la articolul 7 alineatul (5) litera (a) și să efectueze acțiunile descrise la alineatul (5) literele (b), (c) și (d) și comunică datele de contact ale autorității respective.

Statele membre declară, în conformitate cu articolul 8 alineatul (4), că sunt necesare informații justificative suplimentare pentru a da curs ordinelor prevăzute la articolul 8 alineatul (1). Prin urmare, în momentul semnării prezentului protocol sau al depunerii instrumentului său de ratificare, acceptare sau aprobare, statele membre fac următoarea declarație:

*„Pentru a da curs ordinelor prevăzute la articolul 8 alineatul (1), sunt necesare informații justificative suplimentare. Aceste informații vor depinde de circumstanțele legate de ordin, precum și de ancheta sau procedura conexasă”.*

Statele membre comunică și actualizează datele de contact ale autorităților desemnate de la articolul 8 alineatul (10) litera (a) să transmită un ordin emis în temeiul articolului 8 și ale autorităților desemnate de la articolul 8 alineatul (10) litera (b) să primească un ordin emis în temeiul articolului 8. Statele membre care participă la cooperarea consolidată instituită prin Regulamentul (UE) 2017/1939 de punere în aplicare a unei forme de cooperare consolidată în ceea ce privește instituirea Parchetului European („EPPO”) includ EPPO, în exercitarea competențelor sale, astfel cum se prevede la articolele 22, 23 și 25 din Regulamentul (UE) 2017/1939, printre autoritățile comunicate în temeiul articolului 8 alineatul (10) literele (a) și (b) .

Statele membre comunică autoritatea sau autoritățile care trebuie notificate în temeiul articolului 14 alineatul (7) litera (c) în legătură cu un incident de securitate.

Statele membre comunică autoritatea sau autoritățile care acordă autorizația în sensul articolului 14 alineatul (10) litera (b) în ceea ce privește transferul ulterior al datelor primite în temeiul protocolului către un alt stat sau o organizație internațională.

În cazul în care articolul 19 alineatul (3) asigură un temei pentru alte declarații, notificări sau comunicări, statele membre sunt autorizate să aibă în vedere și să își formuleze propriile declarații, notificări sau comunicări.

#### **4. ALTE CONSIDERAȚII**

Statele membre care participă la cooperarea consolidată instituită prin Regulamentul (UE) 2017/1939 de punere în aplicare a unei forme de cooperare consolidată în ceea ce privește instituirea Parchetului European („EPPO”) se asigură că EPPO poate, în exercitarea competențelor sale, astfel cum se prevede la articolele 22, 23 și 25 din

Regulamentul (UE) 2017/1939, să solicite cooperarea în temeiul protocolului în același mod ca și procurorii naționali ai statelor membre respective.

Statele membre se asigură că, atunci când transferă date în sensul protocolului, partea destinată este informată de existența unei prevederi în cadrul lor juridic intern care impune notificarea personală a persoanei ale cărei date sunt furnizate, în temeiul articolului 14 alineatul (11) litera (c) din protocol.

În ceea ce privește transferurile internaționale efectuate în temeiul Acordului-cadru UE-SUA, statele membre comunică autorităților competente din Statele Unite, în sensul articolului 14 alineatul (1) litera (b) din protocol, faptul că acordul se aplică transferurilor reciproce de date cu caracter personal efectuate în temeiul protocolului între autoritățile competente. Cu toate acestea, statele membre țin seama de faptul că acordul ar trebui completat cu garanții suplimentare care să țină seama de cerințele unice ale transferului de probe electronice efectuat direct de către prestatorii de servicii, mai degrabă decât la nivel de autorități, astfel cum se prevede în protocol. Prin urmare, în momentul semnării prezentului protocol sau al depunerii instrumentului său de ratificare, acceptare sau aprobare, statele membre transmit autorităților competente din Statele Unite următoarea comunicare:

*„În sensul articolului 14 alineatul (1) litera (b) din Al doilea protocol adițional la Convenția Consiliului Europei privind criminalitatea informatică, considerăm că Acordul-cadru UE-SUA se aplică transferurilor reciproce de date cu caracter personal efectuate în temeiul protocolului între autoritățile competente. În ceea ce privește transferurile dintre prestatorii de servicii de pe teritoriul nostru și autoritățile din Statele Unite în temeiul protocolului, acordul se aplică numai în combinație cu o altă înțelegere specifică în materie de transfer care abordează cerințele unice ale transferului de probe electronice efectuat direct de către prestatorii de servicii, mai degrabă decât la nivel de autorități.”*

Statele membre se asigură că, în sensul articolului 14 alineatul (1) litera (c) din protocol, se pot baza pe alte acorduri sau înțelegeri numai în cazul în care fie Comisia Europeană a adoptat, în temeiul articolului 45 din Regulamentul general privind protecția datelor (UE) 2016/679 sau al articolului 36 din Directiva (UE) 2016/680 privind protecția datelor în materie de asigurare a respectării legii, o decizie privind caracterul adecvat al nivelului de protecție asigurat de țara terță în cauză care acoperă respectivele transferuri de date, fie în cazul în care un astfel de alt acord sau altă înțelegere asigură garanții adecvate privind protecția datelor, în temeiul articolului 46 din Regulamentul general privind protecția datelor sau al articolului 37 alineatul (1) litera (a) din Directiva privind protecția datelor în materie de asigurare a respectării legii.